

# OBSERVADOR

15 de novembro/92 a 15 de janeiro/93

ÓRGÃO INFORMATIVO DO DEPARTAMENTO DE PROMOÇÃO SOCIAL DA USINA DA PEDRA

N. 264 e 265



☆☆☆ Que neste Natal ☆☆☆  
a imaginação de todos seja tão fértil  
quanto a das crianças e enriqueça  
os corações para que haja  
amor e boa vontade no Ano Novo



## SEGURANÇA

# Férias: Você vai pegar estrada?

Então cuidado, amigo! Se você vai viajar motorizado, é bom anotar procedimentos importantes. Verifique o nível de óleo, água da bateria, pneus, freios, faróis, cinto de segurança.

Carro que deve estar em dia. Os que viajam com você, esposa, amigos, se forem habilitados, também devem levar os documentos para eventual necessidade. Lembre-se que crianças viajam no banco traseiro e bebês, na cadeirinha. Nunca no colo da mãe. Em viagens longas, pare

para descansar. Não beba antes de dirigir. Não dirija depois de beber.

Dirija com cuidado, respeitando as leis do trânsito. Hoje as multas são altíssimas e é bom não estragar seu passeio com uma delas.

Colaboração: Segurança-Usina, Carpa e Filial

## Como dirigir com economia

1 - Acelere gradativamente, acionando o pedal aos poucos e, apenas o necessário, para alcançar a velocidade desejada. Pisar rápida e

violentamente no pedal, não melhora a capacidade de aceleração do veículo.

2 - Mantenha aceleração constante evitando acionar e desacionar (bombar) desnecessariamente o pedal do acelerador. Evite altas acelerações do motor.

3 - Mude as marchas no tempo correto. Isso melhora tanto a economia do combustível, quanto o desempenho do motor.

4 - Evite altas velocidades, pois, implicam em alto consumo de combustível, devido ao aumento da

resistência do ar.

5 - Desligue o motor em paradas prolongadas. Não deixe o motor funcionando em marcha lenta por muito tempo.

6 - Alinhamento e calibragem de pneus também contribuem para a redução do consumo. Por isso, mantenha seu veículo em ordem e, leve-o para fazer revisão preventiva, periodicamente ou nos prazos determinados pelo Manual.

(Colaboração: César Balbino - DMG)

## SOCIAIS

Parabéns aos noivos, aos pais e boas vindas aos bebês. Saúde e Paz para todos.

Dia 20/10 - Izabela, filha de Patrícia Helena e Antônio Carlos Capicelli, Program./Computador

Dia 20/10 - Guilherme, filho de Cleide da Silva Prates, ajudante Restaurante e Carlos Roberto Prates

Dia 04/11 - Danilo, filho de Zilda e Gildete Rodrigues da Cruz, da Turma 03

Dia 04/11 - Luiz Guilherme, filho de Luchele Aparecida e Luiz Carlos S. Reis, da Turma 09

Dia 10/11 - Helen, filha de Luciana e Lindomar Cesar Correia, ambos da Turma 08

Dia 12/11 - Jaqueline, filha de Elza e Osmar Batista Machado, Oper. de Máquina/Filial.

Dia 13/11 - Amanda Aparecida, filha de Elena Maria e Jair P. Barbosa, Aux. Lider Turno/Moenda

Dia 14/11 - Lauriene, filha

de Cicera Maria e Nivaldo G. Gomes, Vigia/Usina

Dia 16/11 - Hêlida, filha de Sirlene Cristina e Ricardo Fernandes da Turma 10

Dia 20/11 - Denis Cristiano, filho de Valéria de Fátima e Valdemir Ap. Batista, da Turma 20

Dia 23/11 - Romildo, filho de Joana D'Arc e Romildo dos Santos Vicente, da Turma 20

Dia 24/11 - Naiara, filha de Sônia Maria e Ezequiel Pedro Batista, da Turma 21

Dia 24/11 - Leidiane, filha de Maria de Fátima e Manoel José Pereira, da Turma 15

Dia 24/11 - Alexandre, filho de Paulina e Alexsinaldo Costa, da Herbicida

Dia 29/11 - Luan Rangel, filho de Arlene Maria e Paulo Cesar Gonçalves, da Herbicida

Dia 30/11 - Paulo Eduardo, filho de Elizabeth e Roberto Dias, Encar./Almox./Filial

Dia 30/11 - Natalisa Aparecida, filha de Nazaret e José Paulo dos Santos, Oper. Pré-Evaporador.

Dia 30/11 - Luan, filho de Neuci e José Luiz, Oper. Máquina

### CASAMENTOS

Dia 04/11 - Rosângela Scatena, Progr. Computador e Vlamir Moreto, Analista Parc. Agrícola

Dia 07/11 - Sônia Maria de Paiva e Geraldo Chagas de Souza, da Turma 18

Dia 21/11 - Wanderleia Rocha e Nivaldo dos Reis Alberto, Analista Pessoal

Dia 21/11 - Andresa de Souza Paiva e Marcos Ap. Miranda, da Turma 03

Dia 21/11 - Lucineide Ramos e Donizete Ap. Buzatto, Eletricista.

Dia 21/11 - Anita Correia e Manoel M. Santana, Saqueiro

Dia 04/12 - Silmara Pena e Aparecido Don. Silva, Líder Turma Caldeira.

Dia 05/12 - Cristina Don. da Silva e Devair José Tereza, da Turma 05

## INFORMAÇÃO

# Os três poderes em Serrana

(A partir de janeiro)

Nas eleições municipais de 3 de outubro, o povo escolheu seus representantes para o poder executivo e legislativo, para o período de 1993 a 1996.

A partir de 93, o Poder Legislativo de Serrana será exercido pela Câmara Municipal, formada pelos seguintes vereadores: Thais de Salles M. Terra, Francisco C. Oliveira, Laécio A. Silveira, Adriano N. Soares, Pedro Dias dos Reis, Sebastião Capicelli, Luiz Ant. do Valle, Luiz Carlos Dias, José Monteiro de Souza, Sebastião B. dos Santos, Maurílio Massaro, Pedro Vitorino, Isaías Gomes, Paulo Henrique dos Santos e Pedro C. Marques.

O Poder Executivo de nossa cidade será exercido pelo prefeito eleito, Antônio Aparecido Rosa, que tem como vice, Antônio Hélio dos Santos.

O Poder Judiciário é o único cujo representante não é eleito pela população.

Em Serrana, o Judiciário é exercido, atualmente, pela M. M. Juiza, Dra. Silvana Malandrino Mollo, a qual compete julgar as questões civis (Ex. Divórcio, Separação, Cobrança, etc.) e penais (Ex. Lesão Corporal, Crimes, etc.)

### O EQUILÍBRIO DOS TRÊS PODERES

#### (A NECESSIDADE E O PERIGO DO PODER)

O poder de um governante pode ser usado tanto para fazer o bem como para fazer o mal, e isto pode representar um perigo para a sociedade. Por isso, a fim de evitar a concentração do poder nas mãos de um único governante, o Estado democrático adota o sistema de separação dos poderes em:

- 1 - Poder Legislativo: que faz as leis
- 2 - Poder Executivo: que executa as leis

3 - Poder Judiciário: é quem aplica as leis aos fatos ligados ao seu conhecimento.

Os Poderes Legislativo, Executivo e Judiciário são independentes e harmônicos entre si. Cada qual possui a capacidade de conter os abusos de poder do outro. Assim, se o Poder Executivo abusa de seu poder, por exemplo, o Legislativo tem condições de freá-lo.

O Poder Legislativo Federal é exercido pelos Deputados Federais (Câmara dos Deputados) e Senadores (Senado), sendo que a reunião da Câmara dos Deputados e do Senado é chamado de Congresso Nacional. O Legislativo Estadual é exercido pelos Deputados Estaduais, nas Assembleias Legislativas de cada Estado brasileiro. Nos municípios, o Poder Legislativo é responsabilidade das Câmaras dos Vereadores.

O Poder Executivo é exercido:

- 1 - Pelo Presidente da República auxiliado pelos Ministros.
- 2 - Pelos Governadores de cada Estado, auxiliado pelos Secretários.
- 3 - Pelos Prefeitos também auxiliados pelos Secretários Municipais.

Quanto ao Poder Judiciário, cabe a ele aplicar as leis nos casos levados ao seu conhecimento através dos processos, fazendo assim a distribuição da Justiça para a sociedade.

O Poder Judiciário Brasileiro é composto dos seguintes órgãos: Supremo Tribunal Federal, Superior Tribunal e Juizes do Trabalho, Eleitorais e Militares e ainda Tribunais e Juizes dos Estados.

O Poder Judiciário é exercido, basicamente, pelos Juizes de Direito também chamados de Magistrados.

### EXPEDIENTE

OBSERVADOR: Publicação mensal dos funcionários da Usina da Carpa e Carpa - Cia Agropecuária Rio Pardo - Serrana - SP Fundado em Nov/70. Direção: Pedro Biagi Neto. Redação: Edição e Fotos Dagna Carvalheiro Machado (MTB-17092). Colaboração: Funcionários da Usina e Carpa. Projeto Gráfico: Coriolano José Neves. Impressão: Jornal de Ribeirão. Tiragem: 4000 exemplares. Distribuição Grátis. Correspondência: Cx. Postal 02-14. 150 - Serrana - SP. Autorizada reprodução de matérias desde que citada a fonte. Filiação à ABERJUE



# V E R ã O

## Estação do sol e das férias

Depois de um ano agitado, é bom ver chegar o verão, a estação do sol e das férias. E, como um grande número de funcionários estará de férias (na Usina é coletiva), é bom lembrar alguns cuidados para curtir o merecido descanso

### Alimentação



Use e abuse dos líquidos. Evite os oito copos de água (vidal), para repor o que o

organismo perdeu na transpiração, evitando-se a perigosa desidratação.

- Substitua os refrigerantes, que contêm açúcar e gás, por sucos, naturais de frutas, vitaminas ou chás gelados.
- Em dias de calor, prefira alimentos leves: bastante verduras e legumes crus (cuidado com as saladas tipo maionese), ou cozidos, frutas e carnes magras - de vaca, aves e peixes.
- Evite carne de porco, enlatados e embutidos (salame, mortadela, etc.) que são gordurosos, muito condimentados e podem desarranjar o estômago ou intestino. Evite também massas e frituras.
- Adote as gelatinas, saladas de frutas e sorvetes como as sobremesas do verão.

### Saiba evitar as doenças de verão



É gostoso curtir o verão com sol, praia, clube, pescaria...

Porém, é preciso cautela com as doenças provocadas pelo calor. Uma delas é a desidratação, que é a perda exagerada de líquidos do corpo através de vômitos e diarreias e conforme a intensidade, pode até causar a morte, principalmente em crianças.

Os cuidados com a desidratação e outros problemas de saúde mais comuns no verão são:

- 1- Ter hábitos de higiene constante lavando bem os alimentos. Mamadeiras, chupetas e demais utensílios usados diariamente pela criança devem ser fervidos com maior frequência no verão.
- 2- Conserve bem os alimentos. No verão eles "azedam" rapidamente. Leite e seus derivados, frutas e legumes deteriorados podem causar intoxicação alimentar.
- 3- Dê bastante líquido fresco para as crianças, principalmente água fervida e limonada com o mínimo de açúcar. Os refrigerantes, refrescos e sucos de frutas açucarados podem provocar diarreia.

### COMO PREPARAR O SORO HIDRATANTE CASEIRO

É um soro simples, barato, que as mães podem fazer em casa, a qualquer hora do dia ou da noite, sem necessitar consulta médica. Veja:

- Colocar em uma vasilha muito bem lavada:
  - 1 litro de água fervida
  - 2 colheres de sopa (rasa) de açúcar
  - 1 colherinha de café de sal
 Pode acrescentar algumas gotinhas de limão e se a criança apresentar falta de ar, colocar no soro 1 colher de café de bicarbonato de sódio, encontrável em qualquer farmácia.

### Cuidado com as micoses, parasitoses e infecções

Em um clube ou banhando-se, evite ficar com os pés para prevenir com o sempre bom usar tralha.

no clube ou banhando-se, evite ficar com os pés para prevenir com o sempre bom usar tralha.



recomendável tomar banho de água corrente, principalmente se for em praias muito frequentadas ou em cidades do litoral muito habitadas, onde o esgoto é conduzido para o mar sem qualquer tratamento.

- 4 - Não empreste, nem tome emprestado toalhas e pentes.
- 5 - Tome banho ao chegar em caso de depois de notada em boates, bailes, onde suou muito, para livrar-se dos germes que proliferam na pele, estimulados pelo calor. Com esses cuidados, muitos tipos de doenças de pele podem ser evitados.

### Cuidado também com a água

Mesmo que você saiba nadar, é importante o cuidado com a profundidade do local escolhido para o banho, seja no mar ou mesmo em piscinas.

Lembre-se: no mar, "água no umbigo é sinal de perigo". É, antes de entrar no mar, verifique se não está próximo de lançamento de esgoto ou qualquer outro material poluente.

Cuide para que as crianças usem bóias infláveis (aquelas de colocar no braço, são ótimas, porque não limitam os movimentos da criança). Finalmente: colabore com a limpeza da praia, não deixando lixo, latinas de cerveja, etc. na areia. Co-

loque tudo nos recipientes espalhados pela praia. Se não tiver, coloque-os num saco plástico ou deixo-os amontoadinhos.





## Água para curar ressaca

Em condições normais, o corpo elimina 2 litros e meio de água por dia. Se essa quantidade não for repostada, pode ocorrer a desidratação.

Por isso, tomar bastante água e outros líquidos é fundamental para o organismo, principalmente no verão. No entanto, durante as refeições, evite beber muito, porque excesso de líquido no estômago, dificulta a digestão.

Saiba também que a água é o melhor remédio para a ressaca. Se na praia ou na piscina, não é possível deixar de abusar da cerveja ou caipirinha (ou



ambos), lembre-se: tomar água em pequenos goles, alternando com a bebida, é a melhor precaução para evitar complicações com a ressaca no dia seguinte, quando você deve continuar tomando muita água para eliminar rapidamente os resíduos de álcool e nicotina do seu organismo. Quanto mais, melhor.

## Cuidados redobrados com os bebês

Quem viaja com crianças pequenas deve redobrar os cuidados. Só na excursão a Santos temos 34 bebês.

Para maior tranquilidade, seguem algumas recomendações:

- Aproveite as paradas para trocar as fraldas.
- cuidado com as correntes de ar.
- Leve as mamadeiras com água já fervida. Na mamada, é só acrescentar o leite em pó.

- Tudo o que a criança vai usar durante a viagem deve ficar numa sacola de mão. Leve um saco plástico para a roupa suja.

- Não esqueça o chapéu ou boné, o chinelinho e a toalha para a criança.

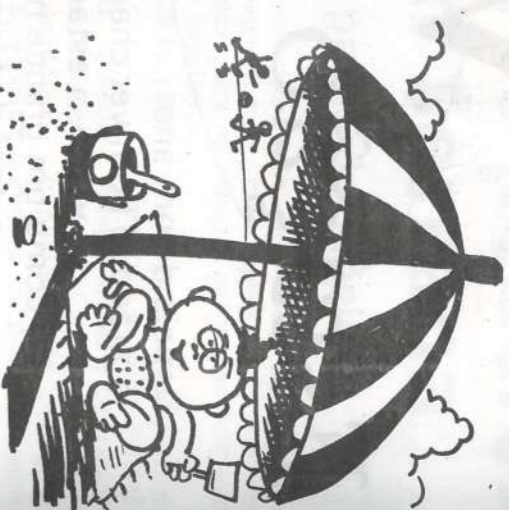
- Leve também os remédinhos que a criança habitualmente usa quando tem febre, dor de ouvido, garganta, diarreia (sorol), etc.

- Proteja-a com filtro solar e não deixe a criança na praia entre 10 e 16

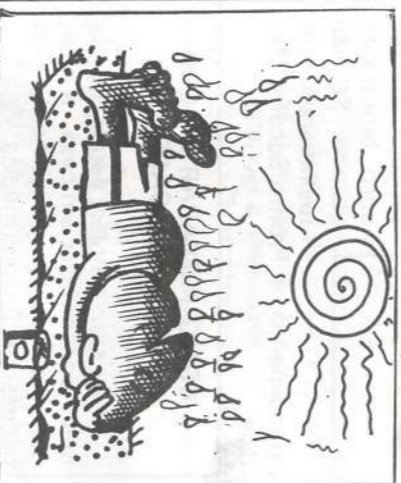
horas.

- Vigie seu filho o tempo todo. Mesmo com 20 cm de água há perigo de afogamento.

- Não se descuide de sua alimentação. Dê-lhe bastante líquido, carregando sempre uma mamadeira com água, limonada ou chá.



## Na praia ou piscina muito cuidado com o sol



Na praia ou na piscina, é preciso cuidado com o sol. Se a sua pele está branca por não ver o sol há muito tempo,

não adianta insistir que ela não vai ficar morena da noite para o dia. Para evitar problemas de queimaduras ou mesmo insolação faça o seguinte:

1 - O horário ideal para tomar sol e pegar um bronzeado tranquilo é pela manhã, até às 10 horas e, à tarde, a partir das 15 horas. Ficar exposto ao sol entre 10 e 15 horas, favorece o aparecimento do câncer de pele.

2 - Aplique um bronzeador com filtro solar, ou simplesmente o filtro, por todo o corpo espalhando bem, sem deixar manchas. Assim, sua pele estará protegida dos efeitos nocivos do sol.

praia depois das 10 e meia, vista-se com roupas leves e boné. Ande com água na altura das coxas para trabalhar os músculos internos e combater a fadidez.

3 - Depois de entrar na água, aplique novamente o protetor solar. Sem ele, a pele molhada queima mais e perde a oleosidade natural, além de descascar mais rápido.

6 - Nem pense em usar perfumes. Eles contêm elementos químicos fotossensibilizantes que podem manchar a pele. Ah! lembre-se que o limão também mancha. Cuidado ao tomar caipirinha.

4 - Use chapéu, viseira e, se possível óculos escuros. A região ao redor dos olhos é pobre em glândulas sebáceas e por isso, é a primeira a ser atacada pelos raios solares ultravioletas que provocam rugas.

7 - Não esqueça: use creme hidratante. A pele bem hidratada conserva o bronzeado por mais tempo, sem descascar. As dicas são válidas para mulheres, crianças e homens.

## Funcionamento do Serviço Médico durante as férias

Durante as férias coletivas, o Atendimento Médico e Odontológico das Clínicas estarão parcialmente suspensas.

Não haverá atendimento nos seguintes períodos:

- 1 - Pediatria: Dr. João - de 14/12 a 03/01/93
- 2 - Ginecologia: Dr. Nelson - de 16/12 a 03/01/93
- 3 - Clínica Médica: Dr. Laércio - de 21/dez. a 06/jan/93
- 4 - Medicina Trab.: Cln. da Pedra - de 21/dez. a 03/jan/93
- 5 - Odontologia: Dentistas - de 16/dez. a 03/jan/93
- 6 - Psicologia: Dra. Alice - de 21/dez. a 03/jan/93

7 - Fonoaudiologia: Dra. Cecília - de 21/dez. a 03/jan/93.

### PLANTÃO

No período de 21 de dezembro a 03 de janeiro, haverá no Depart. de Promoção Social, em Serrana, um plantão administrativo, para orientação do pessoal, que funcionará das 07:00 às 11:30 horas e das 13:00 às 17:00 horas. As eventuais dúvidas poderão ser esclarecidas neste plantão.

### EMERGÊNCIA

Os casos de emergência deverão ser orientados para atendimento no Pronto Socorro ou na Santa Casa de Serrana.

### Atenção funcionários residentes em Serra Azul

O dentista, Dr. Ricardo Hispec Monti mudou de endereço. Agora está atendendo na Rua Expedicionário Geraldo Rodrigues de Souza, nº 449.

## Tratamento Dentário (Gratuito para dependentes)

Se sua esposa e seus filhos menores nunca participaram do POP - Programa de Odontologia Preventiva, e estão precisando tratar os dentes, aproveite o benefício que a Empresa está lhe oferecendo desde novembro até o início da próxima safra (abril ou maio). Durante este período, seus dependentes poderão fazer, gratuitamente, todo o tratamento dentário. Aproveite as férias, principalmente das crianças e procure o Serviço Social para fazer sua inscrição.

Não perca a oportunidade. Lembre-se: "A saúde começa pela boca".



COMPORTAMENTO

O chato

O passeio das crianças foi assim



Toda excursão tem um chato. Aquele que reclama de tudo:

- dos horários, "sempre" escolhem o pior horário, diz,
- da espera no aeroporto. Do ônibus que pára demais, da poltrona...
- reclama da recepção do hotel; do quarto; da cama; do travesseiro; do chuveiro; do elevador; da escada; da comida; do calor; do ar condicionado; da distância do hotel para a praia ou para a piscina; do mar que está frio ou

muito salgado; da água da piscina; do guia que fala demais ou que fala de menos; da demora no restaurante...

Barbaridade! Só falta não comer cebola! Aliás para esses já tem Pomarola sem cebola.

Mas para os chatos das excursões, só tem um remédio: nunca mais sair em grupo. Viajar sozinho, por conta própria.

Vai chato, vai!

HUMOR

O Agricultor que escreveu a Deus

"Meu bom Deus: sendo o Senhor o único culpado pela chuva de pedras que estragou minha plantação, dia 17 de outubro, peço para pagar meus prejuízos".

Assim redigida, a carta foi colocada no envelope e endereçada ao "Exmo. Sr. Deus do Céu", selada e depositada na caixa de "Via-Aérea Exterior", por um agricultor do interior do Paraná.

O funcionário responsável pela classificação da correspondência foi, muito espantado, levar o caso à consideração do chefe de sua agência de correios. Este, por sua vez, cheio de curiosidade, não resistiu à tentação de abrir a carta.

Penalizado com a situação daquele pobre homem, tão inocente a ponto de escrever a Deus, resolveu o chefe fazer uma coleta entre todos os funcionários de sua agência, a fim de minimizar os prejuízos do agricultor.

Um envelope, em nome do agricultor, com os Cz\$ 22.200,00, apurados na coleta, foi sigilosamente colocado na Posta Restante. A partir deste momento, um funcionário ficava sempre à espreita para alertar os colegas quando da chegada do agricultor desconhecido. Bem, depois de passados uns 15 dias, o alarme foi dado. Todos, inclusive o chefe, correram para

observar a reação do bom homem, franzino e de cabelos grisalhos. Sem saber que estava sendo observado por meia centena de funcionários, o agricultor abriu o envelope e contou o dinheiro. Parou, ergueu os olhos e franziu a testa. Escreveu aí mesmo outra carta, depositou na caixa e saiu. O chefe, com a voz comovida pela cena que acabara de presenciar, apressou-se a abrir a carta e lê-la em voz alta para o seu pessoal. A carta vinha escrita nos seguintes termos:

"Meu bom Deus, dos Cz\$ 30.000,00 pedidos, recebi apenas Cz\$ 22.200,00. Espero que mande os Cz\$ 7.800,00 que faltam, pois, estou precisando deles. Mas, por favor, desta vez, não mande pelo correio, porque, certamente, foi o pessoal daqui que ficou com o dinheiro que faltou... Então, Deus, é bom tomar cuidado!...."

Quanto mais Natal melhor

Interessado em saber qual o desejo do filho para o Natal, o pai lhe fez algumas perguntas, entre elas esta:

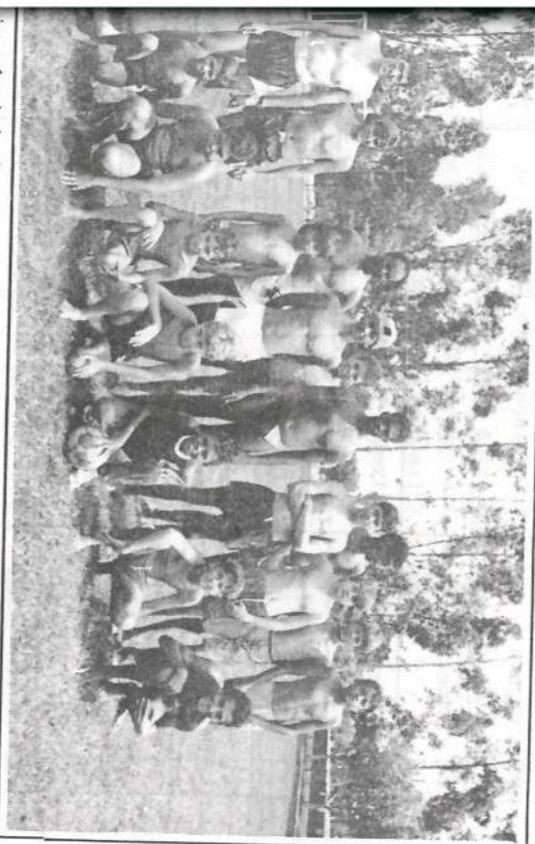
- Então, já escreveu sua cartinha ao Papai Noel?

- Já, sim.

- E que foi que você pediu?

- Para ele vir mais vezes, uma vez só por ano é pouco!!!

chana e futebol: elementos indispensáveis para fazer a alegria da garotada nos jogos promovidos pelo Serviço Social no final das atividades educacionais de 92



ISSAS NOSSAS

EM TEMPO

não pode vencê-los junte-se a eles, ou melhor, a um deles.

blemas já enfrentados atualmente, como sequência de derrotas, 16 anos sem título, e enfrentando um time que pode ser campeão do mundo, o Palmeiras ainda tem pela frente a torcida corinthiana, eterna rival, que resolveu apoiar o Tricolor.

Por outro lado, o São Paulo vem tranquilo e com a máquina engrenada.

BOCA A BOCA

Do Feu: "O São Paulo tem apelido de "Sabá", e lembrou: "Minha terra tem Palmeiras, onde canta o sabá! Pim rebateu dizendo: "O Palmeiras vai repetir o chocolate de 3 x 0 e ir pro abraço!"

Willian, corintianíssimo exclamou: "Se o Palmeiras for campeão, perde a graça, porque o gostoso é tirar sarro em Palmeirense".

(Colabor. Elvis-CPD)



AOS LEITORES

Selecionamos esta poesia de Carlos Drummond de Andrade para lhes desejar um Feliz Natal e um fantástico Ano Novo.

RECEITA DE ANO NOVO

Para você ganhar um bellissimo Ano Novo cor de arco-íris, ou da cor de sua paz, Ano Novo sem comparação com todo o tempo já vivido (mal vivido ou talvez sem sentido) para você ganhar um ano não apenas pintado de novo, remendado às carreiras, mas novo nas sementinhas do vir-a-ser, novo até no coração das coisas menos percebidas (la começar pelo seu interior)

novo espontâneo, que de tão perfeito nem se nota, mas com ele se come, se passeia, se ama, se compreende, se trabalha, você não precisa beber champanha ou qualquer outra birita.

não precisa expedir nem receber mensagens (planta recebe mensagens? passa telegramas?)

Não precisa fazer lista de boas intenções para arquivá-las na gaveta.

Não precisa chorar de arrependido pelas besteiras consumadas nem parvamente acreditar que por decreto de esperança a partir de janeiro ascisas mudem e que seja tudo clareza, recompensa, justiça entre os homens e as nações, liberdade com cheiro e gosto de pão matinal,

direitos respeitados, começando pelo direito augusto de viver.

Para ganhar um ano novo que mereça este nome,

você, meu caro, tem que merecê-lo tem que fazê-lo de novo, eu sei que não é fácil, mas tente, experimente, consciente. É dentro de você que o Ano Novo cochila e espera desde sempre.



EMPRESA

## SAFRA 92/93 - NO

Destaque do corte,  
carregamento e transporte

Apareceu gente nova no placar, com exceção dos operadores **Odair e Celso Flávio** que estão pelo quinto mês consecutivo na liderança, além do **Valdeci** que manteve a posição e **José Donizete** que voltou ao placar.

Confira:

FRENTE 01 - CORTE MANUAL		PRODUÇÃO (TONELADAS)
Oper. Carregadeira	Francisco Carlos Vitorino	4.317.660-T
Motorista	Amisio Sebastião	2.055.560-T
FRENTE 02 - CORTE MANUAL		
Oper. Carregadeira	Odair Monteiro de Souza	5.474.730-T
Motorista	Particular	-
FRENTE 03 - CORTE MECÂNICO - CANA INTEIRA		
Colhedeira c. inteira	José Donizete Oliveira	1.927.070-T
Carregadeira	Particular	-
Motorista	Carlos Roberto da Costa	1.910.710-T
FRENTE 04 - CORTE MECÂNICO - CANA PICADA		
Oper. Colhedeira	Carlos Gabriel	4.904.198-T
Motorista	Valdeci Moreira da Silva	2.339.630-T
FRENTE 05 - CORTE MECÂNICO - CANA PICADA		
Oper. Colhedeira	Celso Flávio da Silva	3.599.002-T
Motorista	Particular	-
FRENTE 06 - CORTE MECÂNICO - CANA PICADA		
Oper. Colhedeira	Silvio Aparecido Barbosa	3.682.450-T
Motorista	Aparecido José Fernandes	3.935.990-T
TRANSPORTE DE VINHAÇA		QUANTIDADE METROS CUBICOS
Frente A	Ercio Luiz de Oliveira	6.255-m <sup>3</sup>
Frente B	Carlos Antônio Mateus	3.570-m <sup>3</sup>
Dados fornecidos pelo Controle de Mecanização		

Economia de Combustível  
(quem está na frente)

No transporte de cana e vinhaça apareceu gente nova no placar. Nos veículos menores, **Armando Bertagnoli, Luiz Botaro e Amilton** continuam mantendo a liderança embora pioraram as médias. **Lele** aparece pela primeira vez no placar, com média menor que os outros.

VEÍCULO (MODELO)	MÉDIA GERAL KM./l.	MELHOR CONSUMO		FUNCIONÁRIOS
		VEÍCULO	MÉDIA	
Volvo NL-10	1,13	18162.5	1,21	Gilberto Manoel da Silva
Cana Picada				Geraldo Ap. Medeiros
Volvo NL-10	1,32	21673.9	1,56	José Arimatéia da B. Morte
Cana Inteira				Carlos Antônio Mateus
Volvo NL-10	1,36	21674.7	1,52	Marcos Antônio F. Nunes
Vinhaça				João Onofre Herminio
V.W. Gol	8,35	21623.2	9,72	ARMANDO BERTAGNOLI
V.W. Saveiro	7,56	17271.5	8,73	Hélio Montanari (Lele)
Chevrolet A-20	3,96	20873.6	4,50	LUIZ BOTARO
Yamaha DT-180	15,53	14538.6	20,40	AMILTON JOSÉ DA SILVA

Melhores Folhões  
Serra Azul novamente campeão

Valdomiro e Terezinha são os campeões do corte em novembro. Por se tratar do último mês completo da safra, queremos destacar os cortadores que durante toda a safra apareceram no placar como os melhores de suas turnas. São eles: **Oliveira**, da turma 08, **Marco Antônio** da T. 10, **Benedita** da T. 12, **Dulcenéia** da T. 17, **Conceição**, da T. 21, e a dupla **Luiz Fernando e Vilma**, da T. 31. Parabéns à turma 12, que melhorou as médias tanto dos homens quanto das mulheres. As turnas restantes tiveram redução significativa com exceção para **Armerinda**, da T. 10, **Carlos Justino** da 11 e **Maria Ap.** da T. 20. A turma 09, aparece pela 1ª vez como a melhor turma. Confira:

TURMA/CIDADE	FUNCIONÁRIOS	TON/DIA
03 - Serrana	Waldemar Carneiro dos Santos Maria Isabel T. Trindade	9,512 5,967
04 - Serra Azul	Donizeti Aparecido Pena Solange A.S. Rodrigues	11,708 8,864
05 - Cajuru	Irineu Aparecido Paes Cláudia Bento de Oliveira	11,138 5,399
07 - Ribeirão Preto	João Iria Filho Edite Maria de Souza Ghiotti	10,757 8,759
08 - Serra Azul	Oliveira Mateus da Silva Neuza Maria da Silva	11,228 5,833
09 - Serra Azul	Valdomiro Rosa Vera Lúcia Rosa	12,814 8,771
10 - Stª Cruz Esp.	Marcos Antônio da Silva I Armerinda de O. Correia	10,789 7,438
11 - Altinópolis	Antônio de Lima e Silva Cleide Benedita B. Silva	9,535 4,302
12 - Serrana	Joaquim Luiz Braga Benedita G. Teodoro	9,305 7,015
14 - Serra Azul	José Carlos Justino Terezinha Freitas Carmelo	11,323 9,208
17 - Cajuru	Juliano Reis de Lima Dulcenéia Pereira da Silva	9,239 6,911
18 - Itamogi	Antônio Aparecido de Carvalho Vitor dos Santos	8,302 7,682
19 - Serrana	Ilaura Rodrigues Santos Espedito Tules de Almeida	5,275 11,820
20 - São Simão	Maria Aparecida Rosa da Silva Divino dos Reis Rodrigues	7,403 9,158
21 - Cajuru	Conceição Maria Moreira Joaquim Pedroso da Silva	6,482 10,048
23 - Stª Cruz Esp.	Norima Aparecida I. Fernandes Severino Pereira dos Santos	5,337 9,137
25 - Cajuru	Terezinha de Oliveira Luiz Fernando Barbosa	5,343 9,202
31 - Altinópolis	Vilma da Silva	5,897
MELHOR TURMA		
09 - SERRA AZUL	DARI PENA	8,205

## BOLETIM FINAL DE SAFRA

CANA MOÍDA: Total: 2.736.781,640 toneladas

## PRODUÇÃO:

Acúcar: 2.912.250 sacas

Alcool: 138.668.000 litros até as 6 horas do dia 10/12. Restaa  
liquidação final das dornas em fermentação

Dias de safra: 204

Início: 20/05 - Término 10/12

ATENÇÃO: os destaques finais da safra 92/93 serão  
publicados na próxima edição



# MBRO

## Quadro dos Acidentes Mão-de-Obra Rural (diminuiu o número)

Das 24 turmas, 18 mantiveram ou diminuíram o número de acidentes em novembro, apenas seis aumentaram. Com isso houve acidentes a menos no mês e diminuiu o número de dias perdidos de 242 para 217.

Parabéns as 13 turmas que fecharam o mês com zero acidentes. São as turmas 11-15-6-02-21-31-17-22-07-25-16-03 e 18.

O destaque fica para a turma 25 que tinha 4 acidentes em outubro e zerou em novembro.

TURMAS	CIDADE	ACUMULADO ATÉ NOVEMBRO		NOVEMBRO	
		NÚMERO /ACIDENTE	DIAS PERDIDOS	NÚMERO ACIDENTE	DIAS PERDIDOS
10	Altinópolis	01	09	0	04
10	Serrana	01	13	0	0
20	Cajuru	02	13	0	0
30	Serrana	03	10	0	0
30	Cajuru	03	27	0	0
40	Altinópolis	04	26	0	0
50	Serrana	05	27	02	08
50	S. Azul	05	73	01	25
50	S.C. Esper.	05	29	01	08
60	S. Azul	06	66	01	09
60	Cajuru	06	157	0	03
60	Serrana	06	74	0	0
70	S.C. Esper.	07	51	01	0
70	Cajuru	07	69	01	11
80	R. Preto	08	64	0	0
90	Cajuru	09	86	0	09
90	Serrana	09	60	0	0
100	S. Azul	11	140	03	31
100	Serrana	11	93	02	06
100	Serrana	11	92	01	09
110	S. Azul	12	155	02	73
120	S. Azul	14	101	03	21
130	Serrana	19	159	0	0
140	Itamogi	21	61	0	0
TOTAL		186	1.655	18	217



A cena se repete a cada safra: o pessoal se junta na moenda para assistir a moagem das últimas canas

## Relógio de Ouro



Zanetti, Godó, Pedro, Eduardo, Luiz Roberto. Sentados: Gilson, Arlindo e Wilson

Neste ano, três funcionários completaram 30 anos de Empresa e, como prêmio, receberam o RELOGIO DE OURO. A entrega aconteceu dia 10 de dezembro na Sala de Reuniões da Usina. Arlindo Carrilho (tratorista), Wilson Rodrigues (Almox./Faz.) e Gilson Montanari (Pátio/Usina) ficaram

visivelmente emocionados, quando Pedro Biagi Netto chegou com os relógios e cumprimentou-os pelos 30 anos de trabalho e dedicação. Eles não esperavam a homenagem porque ouviram falar que não havia mais premiação. "Foi uma surpresa muito boa", disseram.

## DRH INFORMA

### "Um toque"

Quando você estiver lendo este artigo, já terá recebido a segunda parcela do seu 13º salário, dia 11 de dezembro (a primeira foi paga em novembro - dia 30).

Que bom! Um dinheiro a mais no bolso e, provavelmente, você já o tem contadinho para os gastos que pretende fazer. Tá certo. Você trabalhou e merece este benefício natalino.

Mas, fique esperto!

Nestes tempos de crise econômica é bom "contar até 10", antes de gastar todo o seu 13º salário. Não se esqueça que se em dezembro o bolso está recheado, em janeiro estará "magrinho".

Planeje os seus gastos para não se apertar na frente. Quem sabe, pagar um mês de aluguel adiantado, conseguindo algum desconto do proprietário, ou talvez, fazendo uma "despesa" maior, ou ainda se preferir, fazendo alguma aplicação financeira: poupança, fundo, etc. (o Banco informa qual a melhor para você).

Enfim, com a grana no bolso, pense duas vezes antes de gastá-la porque se você está de férias coletivas, só vai receber seu salário integral em março (correspondente a fevereiro).

De qualquer forma aproveite bem seu 13º salário. Você merece.

Agente só quis lhe dar "um toque" para que você e sua família não comecem o ano apertado.

## EDUCAÇÃO

### Você venceu

Parabéns aos funcionários que venceram mais uma etapa do Curso Supletivo neste final de 92.

Aos que voltam a escola em 93, parabéns pela inteligente decisão.

Se você ainda está indeciso quanto a volta aos estudos, o pessoal do

Treinamento continua à disposição para esclarecimentos.

Avente, gente boa!

"O tempo é muito longo para quem espera

É muito curto para quem exita

É muito lento para quem sofre

É muito rápido para quem aproveita".

## Terminou a safra



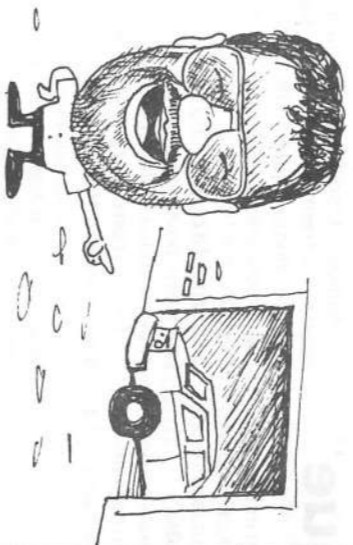
O pessoal da Fábrica e Ensaque nos momentos finais da safra. Foram ensacados 2.912.250 sacas.

Conforme o previsto, a safra terminou dia 10/12, por volta das 18 horas. Um final custoso, devido às chuvas fortes que impediram a puxada das canas. Aliás, desde setembro, a chuva foi a "pedrinha no sapato" dos que atuam direta ou indiretamente nas atividades da safra da cana, tanto no campo, quanto na indústria, que teve o fornecimento prejudicado devido à falta de condições de carregamento e transportes. Foi custoso mas somente neste aspecto porque, nos restantes o saldo foi positivo



# Qual o sonho que você gostaria de ver realizado neste Natal?

Nossa reportagem fez esta pergunta a alguns funcionários da Empresa. Ai estão as respostas. Prometemos enviar ao Céu um exemplar do Observador para o Papai Noel, e, torcer cá embaixo para que os sonhos destes e de todos os companheiros de trabalho sejam realizados.



**José Vadlie dos Santos**, 31 anos, conhecido por "Valdir", líder/lubrifi., está há 13 anos na Empresa. Seu grande desejo é terminar a reformã da casa e trocar o carro. "Quero ainda um Voyage zerinho, todo equipado, cinza prata na garagem da casa nova".



**Cíntia Marques S. V. de Queiroz**, 24 anos. Está secretári, com sete anos de Carpa, casada recentemente, pede ao Papai Noel que lhe dê umas férias bem prolongadas e bem gostosas, para curtir as praias da Flórida, Miami, Bahamas... com o super marido, e um grupo bem animado para curtir tudo o que tem direito.



**Célia José da Silva Lagassi**, faxineira do escrit./Carpa, 23 anos de casa, sonha ter uma casa bem arrumada, um fusquinha na garagem e, depois conhecer a Bahia. "Pelãs fotos que o pessoal traz de lá, deve ser um lugar muito lindo".



**Amélio Valdevide**, 58 anos. Ele acha que é o "campeão de safra". Já fez 43. É super/mecan/agrícola. "O que eu quero mesmo do Papai Noel é um sítio ajetadinho pra ter nele tudo quanto é criação: galinha, pato, porco, de tudo, por que criação é o que mais me cativa. Ai vou ficar lá sossegado".



**Benedito Poiari**, 70 anos. Seu Dito tem 17 anos de Firma. Ele quer que o Papai Noel lhe arranje um rancho ajetado, na beira de um rio com bastante peixe, com uma área onde possa plantar umas coisinhas e ter umas criações, além do cachorrinho pra companheiro de barranco. E para completar, uma mobinete, para descansar um pouco as pernas.



**Luiz Antônio dos Santos II**, o Luizão, mecãn. de máq., voltou pra Empresa há cinco meses. Seu sonho até que não está difícil de realizar, desde que Papai Noel seja ligado na Política. "Eu quero a casa própria. Não preciso mais nada, e se o "Velhinho" for "assim com os homens", vai dar certo".





**Maurício Eduardo Baroni**, uma fazenda muito bem formada, cheia de gado, uma bela casa para ele curtir com a esposa Marilena e os filhos Rafaela, Diego e Felipe é o sonho do Mauricio, 8 anos de Empresa, encar. adm. da Serrana Agropecuária.



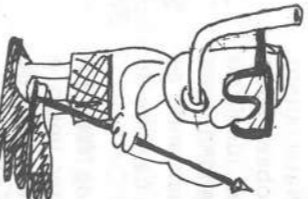
**Antônio Carlos Martini**, o Carlão, encar./Caldeirania, 13 anos de Usina, e muitos anos mais de pescaria. Ele quer nada menos que um super barco de pesca. E avisa: "Não quero canoa. Tem que ser um iate luxuoso pra pescar no Pantanal e até em alto mar".



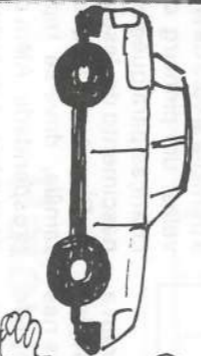
**Amilton José da Silva**, trocar seu fusca 70 por um Monza Classic zerinho, vinho, 2 anos é o sonho do Amilton, técnico agrícola, 6 anos de Empresa. Com seu Monza ele iria conhecer o Rio de Janeiro e arrazar em Copacabana.



**Elizabeth do Bem de Souza**, 32 anos, aux. de Pessoal, 5 anos de Usina. Beth sonha ganhar sozinha na loto, e completou eufórica: "Puxa, pegar aquele montão de dinheiro!! Eu nem sei o que iria fazer com ele!".



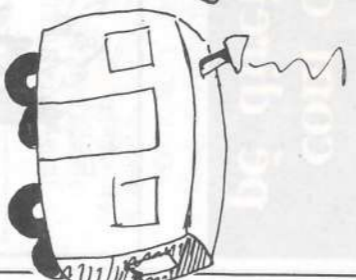
**José Luiz Sangalli**, o Grainha, 30 anos. Mecão./manut., 16 anos de Usina, quer viver as emoções de mergulhar no mar. "Deve ser muito lindo. E já que estamos em tempo de decisão de título, quero mergulhar com a camisa do VERDÃO, campeão 92".



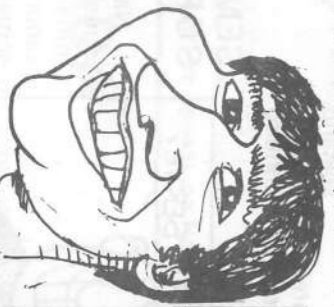
**Luiz Antônio Ribeiro**, 46 anos, motorista, 17 anos de casa. Bolinha, é esse seu apelido, gostaria que Papai Noel lhe trouxesse um Monza, último tipo, branco, 4 portas. A primeira viagem que faria com ele seria para Aparecida do Norte, com a família.



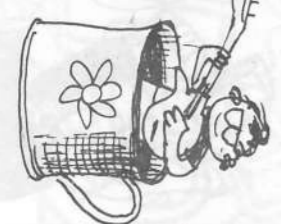
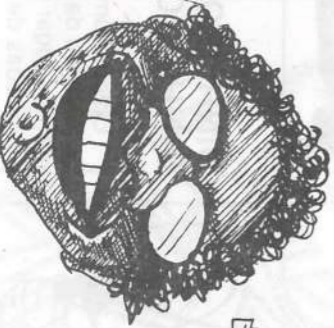
**Antônio Evangelista de Miranda** é o famoso Binga, 71 anos, mais de 30 anos de Firma, mandou o seguinte recado ao Papai Noel: "Eu tinha em casa uma televisão preto e branco, do meu cunhado. Ele precisou dela e eu fiquei sem. Então meu sonho é ter uma televisão colorida pra assistir os jogos do São Paulo, ainda mais agora que vai ser campeão".



**Edmar Eli Araújo**, 46 anos, instrumentista, três anos e meio de Usina. Seu sonho é botar a família num "trailer" e viajar um ano inteiro fazendo turismo pelo Brasil, começando por Fortaleza. O Carnaval tem que ser em Olinda.



**Ney Martins do Bem**, 27 anos, aux. de almoçarifado, 8 anos de Usina. Ney sonha com uma moto CBX-750, cor vinho com uma bela morena na garupa. Ele bem merece que Papai Noel o atenda. Afinal há dois meses, roubaram sua XLX 250S.



**Maurício Aparecido da Silva**, 26 anos. Há 10 anos na Usina, Mauricio, líder fabr./acúcar quer que Papai Noel realize seu sonho: ir com seu conjunto fazer um show de pagode "muito massa", no Carnação, no Rio de Janeiro



# N A T A L

## Paz e fraternidade entre os homens

Na simplicidade do Presépio está toda a grandeza do Natal. A imagem do Menino, a estrela de Belém, os três Reis Magos, formam o cenário familiar, símbolo da esperança e principalmente da renovação da fé no ser humano, criado à imagem e semelhança de Deus que nasceu homem para nos ensinar a viver o amor entre os homens.

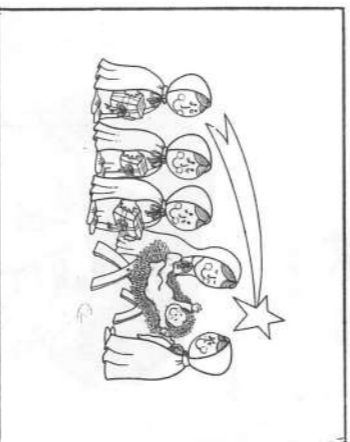
Pinheirinhos enfeitados, Papai Noel, presentes, cartões, canções são alguns dos símbolos que nos fazem lembrar que o momento é especial.

Conhecer a origem desses símbolos ajuda a compreender e a manter viva a mensagem de paz e fraternidade do Natal.

### PRESEPIO

A montagem do presépio representa o nascimento de Jesus e sua presença em nosso lar.

O primeiro presépio foi montado por São Francisco de Assis, em 1223, nos bosques de Greccio, Itália. Era composto por pessoas e animais vivos, inclusive um boi e um jumento que passaram a



compor o presépio.

De então para cá, é costume montar presépios nas igrejas e nos lares cristãos para festejar o nascimento de Jesus. Hoje existem até escolas de fabricantes de presépio, principalmente na Alemanha.

## Para começar 93 com o pé direito



### ENTRE UM BRINDE E OUTRO

Na passagem do ano, dar três pulinhos com a taça de champanhe sem derrubar uma gotinha e jogar todo o champanhe para trás de uma só vez e sem olhar, anula todas as más influências eventualmente recebidas durante o ano. Não se preocupe se molhar alguém com o champanhe porque também terá sorte garantida em 93.

### PANELAÇO ESPANTA O MAL

Tem os que preferem fazer bastante barulho à meia noite, batendo panelas e assoprando apitos para afastar o mal no ano novo que se inicia.



O Papai Noel já existiu de verdade. Foi num lugar muito longe daqui, na Ásia Menor, no século

IV. Nessa época, vivia lá o Bispo Nicolau, um homem bondosíssimo, muito conhecido por sua caridade, sempre ajudando os mais pobres e distribuindo presentes. Sempre tinha atenção especial pelas crianças.

Com tanta bondade, não é de se admirar que se tornasse santo: São Nicolau, canonizado pela Igreja Católica. E a devoção por esse velhinho bondoso se espalhou pela Europa, e principalmente na Alemanha, onde 6 de dezembro é o dia de São Nicolau.

Mas foram os americanos que associaram a bondade de São Nicolau com o Natal, e ele passou a chamar-se Papai Noel, ganhando a imagem pela qual o conhecemos, com sua longa barba branca, botas, casaco e gorro vermelho, um saco às costas, cheio de presentes, descendo chaminés, entregando presentes ou deixando-os nos sapatinhos.



### ÁRVORE DENATAL

Dizem que o costume de enfeitar o pinheiro com bolas e luzes surgiu na Alemanha, com Martinho Lutero, o fundador do protestantismo. Conta a história que na noite de Natal Lutero estava caminhando por uma floresta de pinheiros e observando o brilho das estrelas por entre as folhas das árvores, idealizou a primeira árvore de Natal de que se tem notícia, enfeitando com velas, um pinheiro colocando em sua casa e chamando as crianças para que vissem como deveria ser o céu na noite do nascimento de Jesus.

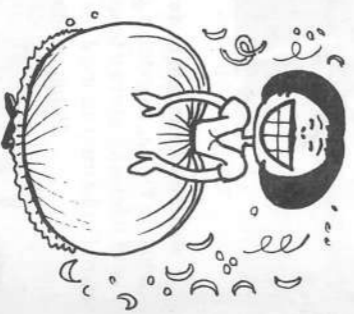
Diz a tradição que uma vez montada a árvore de Natal em família, deve-se repeti-la por 7 anos para trazer união e prosperidade. Além disso, a montagem deve ser feita em 8 de dezembro, e desarmada em 6 de janeiro, dia dos Santos Reis. A primeira árvore de Natal de que se tem notícia, enfeitando com



Na passagem do ano, são muitas as simpatias e superstições, que na crença popular, contribuem para aumentar as vibrações positivas do momento. Acreditando ou não nessas crendices, o importante é que sejamos otimistas, crendo, isto sim, na força que cada um tem dentro de si, pela presença de Deus em seu coração. Esta fé é que deve orientar a vontade de construir o melhor, com entusiasmo, trabalho e dedicação e fará de 93 um ano bom para todos. As sementinhas, folhas de louro, cores, os pulinhos, não passam de uma forma divertida de entrar em sintonia com a magia do universo. Afinal, sem trabalho, ninguém terá a prosperidade que merece. Mesmo com a carteira cheia de sementinhas.

### CORES DA SORTE

Que cor de roupa usar na passagem do ano? A primeira recomendação é o branco, da paz, para atrair bons fluídos. Contudo pelo menos uma peça cor de rosa é fundamental para quem está com o coração solitário. Já o amarelo, dizem que é ótimo para trazer dinheiro.



### SEMENTES DA SORTE

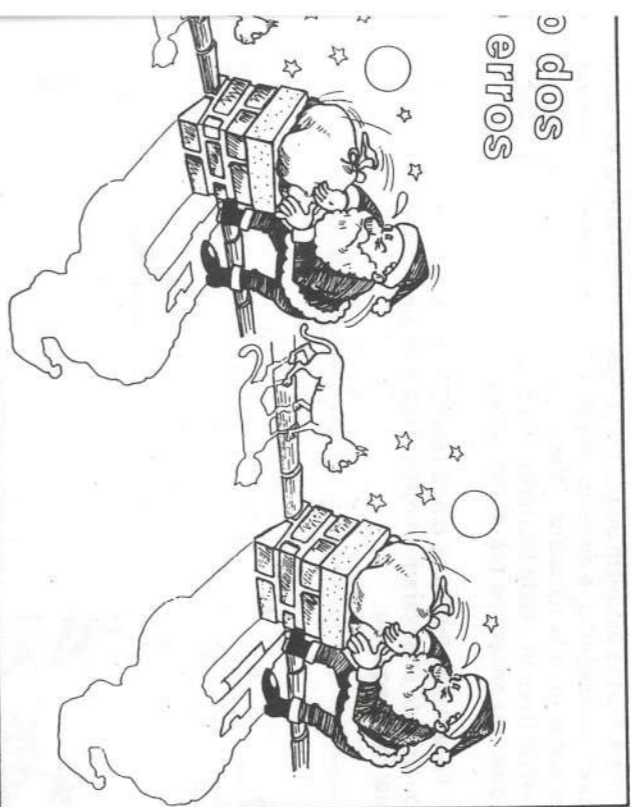
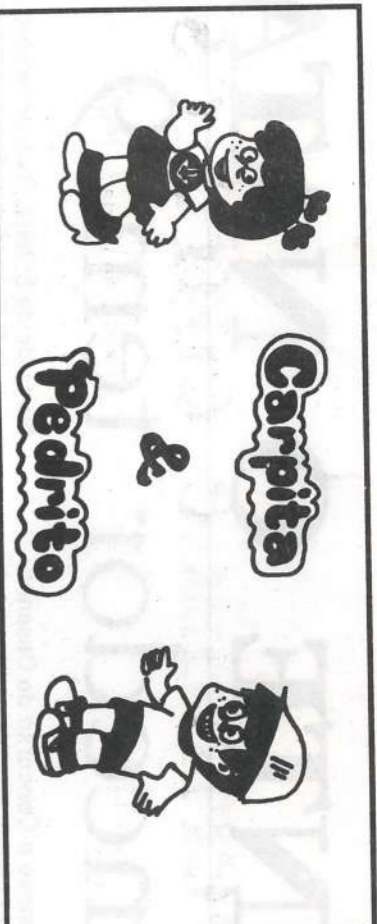
Na ceia de ano novo não jogue fora as sementes de romã ou de uva. Depois de saborear a fruta, guarde as sementes na carteira ou bolsa, deixando-as ali durante o ano todo. Segundo a crença popular, elas atraem prosperidade.

### DINHEIRO CHAMA DINHEIRO

Colocar uma moeda em cada canto da casa ou, se preferir, jogar um punhado de moedas de fora para dentro da casa, ajuda a ganhar dinheiro no ano que vem.





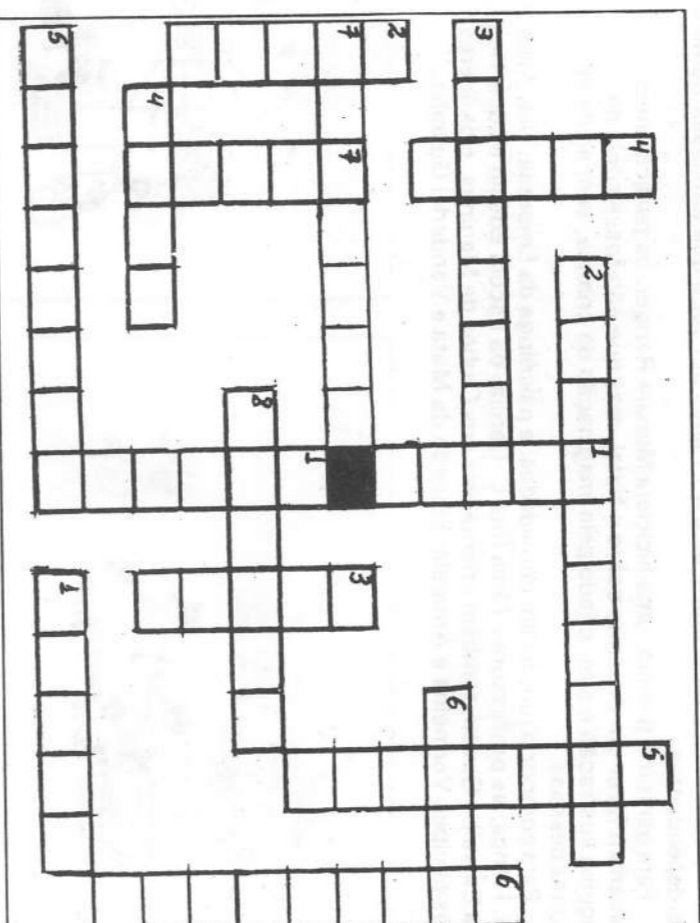


**Resposta do Jogo dos 7 erros**

1 - Laço do saco, 2 - Tijolo da Chaminé, 3 - Dedo mínimo da mão

4 - Sombra da perna direita, 5 - Chapéu do Papai Noel, 6 - Falta um

7 - Rabo de gato.



**Palavras Cruzadas**

**HORIZONTAL**

- 01 - Cidade onde nasceu Jesus Cristo
- 02 - Local de seu nascimento (Jesus Cristo)
- 03 - No céu, elas brilham em comemoração ao nascimento
- 04 - Nome do Pai de Jesus Cristo
- 05 - Nome dado, quando montamos em nossa casa o nascimento de Jesus Cristo
- 06 - Na nossa casa, a meia noite, ela está preparada
- 07 - Símbolo do Natal
- 08 - Sobremana da Ceia de Natal

**VERTICAL**

- 01 - Nome do Homem de Nazaré
- 02 - Nome da mãe de Jesus Cristo
- 03 - O que comemoramos no dia 25 de Dezembro
- 04 - O que é feito para esta comemoração
- 05 - Todos nós ganhamos neste dia
- 06 - Nome do velhinho que traz os presentes
- 07 - Bebida da Ceia

**RESPOSTAS DAS CRUZADAS**

- HORIZONTAIS:** 1 - Belém, 2 - Manjedoura, 3 - Estrelas, 4 - José, 5 - Presépio, 6 - Ceia, 7 - Árvores, 8 - Frutas
- VERTICAL:** 1 - Jesus Cristo, 2 - Maria, 3 - Natal, 4 - Festa, 5 - Presente, 6 - Papai Noel, 7 - Vinho

R	A	C	I	S	P	C	O	J	E	T	L
O	S	N	O	P	R	E	S	E	P	I	O
S	C	R	M	C	E	I	A	S	A	J	E
L	P	O	A	N	S	G	U	S	P	I	A
J	R	T	N	A	T	A	L	S	A	L	E
C	E	I	J	N	E	R	I	C	I	A	O
I	S	V	E	T	S	I	M	R	N	O	D
M	E	O	D	E	T	E	P	I	O	S	E
A	N	J	O	S	R	J	O	S	E	T	J
R	T	E	U	S	E	S	L	T	L	O	N
I	E	M	R	O	L	K	A	O	S	L	E
A	S	I	A	R	A	D	B	E	L	E	M

**APALAVRAS**

Se no diagrama abaixo, as palavras que simbolizam a comemoração do Natal, estão escondidas. Localize-as.

- 14 letras - José - Ceia
- 15 letras - Natal - Maria - Anjos - Belém
- 17 letras - Estrela
- 18 letras - Presépio
- 19 letras - Papai Noel - Presentes
- 20 letras - Manjedoura - Jesus Cristo

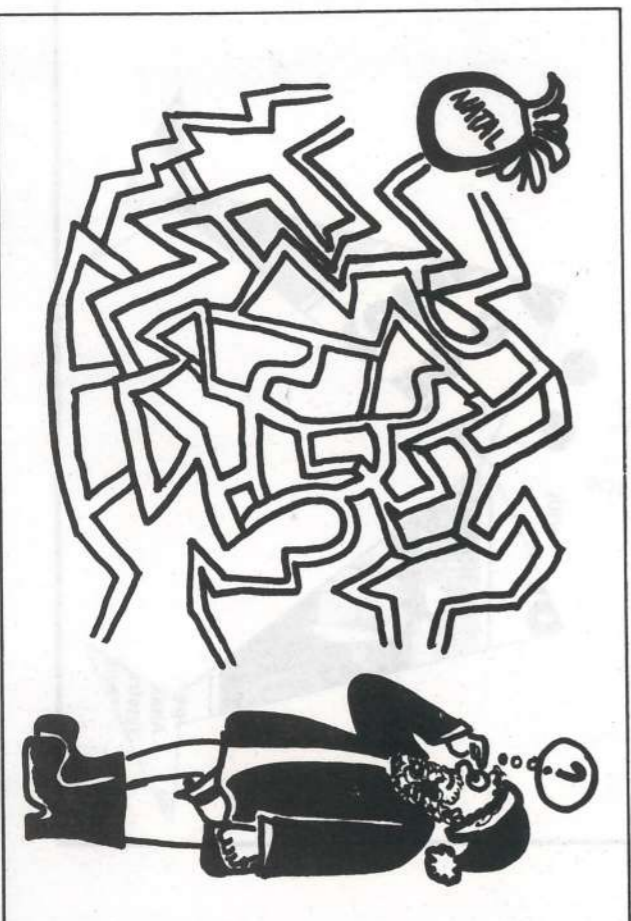
As palavras encontram-se apenas na Horizontal e Vertical

**CHARADA**

Um homem, dentro de uma igreja, armava o presépio do nascimento de Jesus Cristo para as festividades do Natal.

Pergunta: Qual é o seu nome?

Respostas: Armamento de Natal





# "PINTTE O NATAL"

## O vencedor tem 9 anos

"É a terceira vez que o Observador promove o Concurso de Desenho "Pinte o Natal". Neste ano, o jornal optou por fazê-lo infantil e limitou a participação para a faixa etária de 8 à 11 anos por ser a que tem maior número de dependentes.

Para ganhar o prêmio, uma bicicleta Monark Ranger, os participantes deveriam fazer um desenho sobre o Natal, mas que não fosse cópia de alguma ilustração e sim, criado pela imaginação da criança, sem ajuda de outras pessoas.

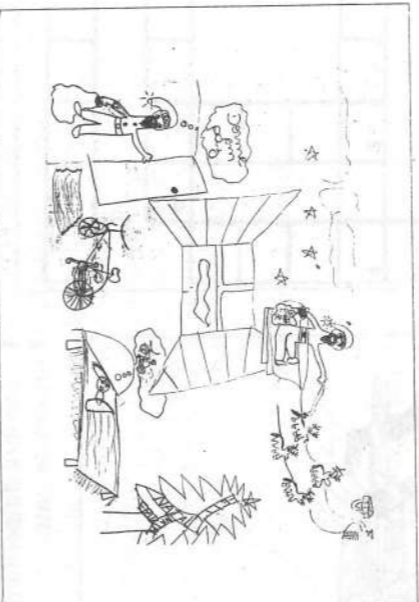
Para compor o júri, foram convidados: a psicóloga da Empresa, Dra. Alice M. França, as professoras Tânia Rita C. Garcia, da Escola Edésio e Lúcia Helena Carvalho Girotti, também orientadora dos Clubes de Meninas, e os líderes das equipes Vermelha e Amarela: Eduardo da Mata e Vanderlei Gusmão.

Na tarde de 5ª feira, 3 de dezembro os jurados reuniram-se numa das salas do D.P.S. para escolher o vencedor. Na primeira etapa, fizeram uma pré-seleção, eliminando os desenhos que deixaram evidente serem uma cópia e muitos estavam nessa condição. A seguir adotaram como critério básico de trabalho, a seleção dos desenhos que melhor expressavam o pensamento infantil sobre o Natal, concentrando-se naqueles em que a criança tivesse usado bastante imaginação e traços livres, sem ajuda de régua ou desenhos pré-elaborados.

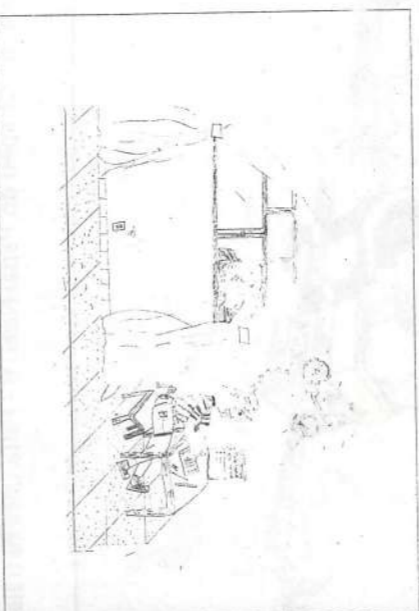
Foram escolhidos os cinco finalistas e para definir o vencedor, os jurados novamente analisaram a criatividade e imaginação da criança. O resultado final foi o seguinte:



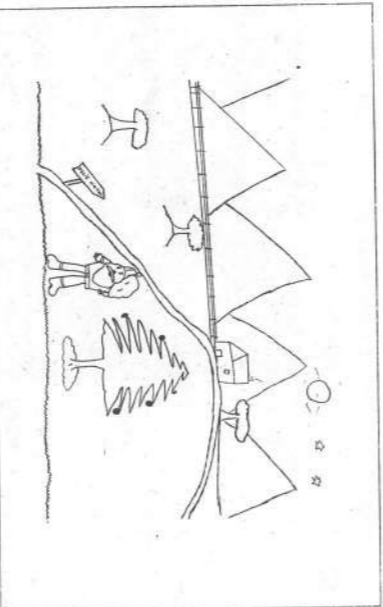
1º lugar: Brenon Geivani da Costa, 9 anos, filho de Waldemir Izidoro da Costa, da Filial.



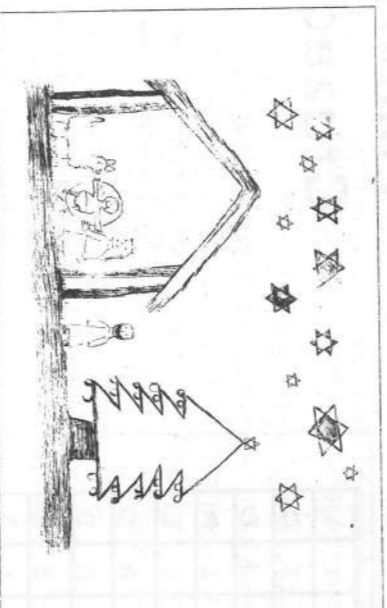
2º lugar: Alitéia Francisleide da Costa, 11 anos, também filho do Waldemir



3º lugar: Izabel Aparecida Berthotti de Lima, 11 anos, filha de Mauro Leite de Lima, líder/turno vigia/Carpa.



4º lugar: Henrique Dias Correia, 8 anos, filho de José Paulo D. Correia, encar./Segur. Patr./Carpa.



5º lugar: Carla Rodrigues dos Reis, 11 anos, filha de Carlos Domingos dos Reis, Vigia/Carpa.



Comissão julgadora: Vanderlei, Lucia, Eduardo, Tânia e Alice. Concentração para escolher o melhor desenho.

## UM BRINDE

**S**e durante o ano todo você promoveu a Paz, espalhou Alegria e Esperança, foi capaz de perdoar aos outros e a si mesmo, você tem agora bons motivos para ter um Natal Feliz e começar o Ano Novo com esperança e otimismo, na certeza de que se depender de você, 93 será um ano fantástico. A equipe do Observador, que com esta edição completa 22 anos, une-se a você nestas comemorações. Um brinde à Felicidade, à Saúde e à Paz para todos os funcionários, familiares e amigos que estão conosco, apoiando e incentivando o nosso trabalho.

